

РЕЧЕВОЕ РАЗВИТИЕ РУССКОЯЗЫЧНЫХ И НЕМЕЦКОЯЗЫЧНЫХ ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ 2-3Х ЛЕТ

Стаценко Ксения Валерьевна

магистрант, Пермского государственного национального исследовательского университета, РФ, г. Пермь

Мишланова Светлана Леонидовна

д-р филол. наук, профессор, Пермского государственного национального исследовательского университета, РФ, г. Пермь

В данной статье мы рассмотрим и проанализируем речевое развитие русско- и немецкоязычных детей в возрасте 2-3х лет.

Речь – это то явление, которое отличает человека, не зависимо от того, какой у него родной язык, от остальных живых существ. В речи мы используем язык, т.е. определенную систему знаков. Овладеть речевой деятельностью человек начинает с самого рождения, поэтому онтогенез языковой способности представляет собой сложный процесс взаимодействия ребёнка-младенца с людьми и окружающей его средой.

В процессе формирования речевой деятельности в онтогенезе А.А. Леонтьев выделяет ряд последовательных периодов:

1-й – подготовительный (с момента рождения до 1 года);

2-й – преддошкольный (от 1 года до 3 лет);

3-й – дошкольный (от 3 до 7 лет);

4-й – школьный (от 7 до 17 лет).

Интерес для нас представляет преддошкольный период, а именно его этап с 2 до 3 лет. С одной стороны, это наиболее интенсивный и благоприятный этап в развитие речи ребенка, так как «в этот период все функции центральной нервной системы, обеспечивающей формирование системы условно-рефлекторных связей, лежащих в основе постепенно складывающихся речевых и языковых навыков, наиболее легко поддаются направленному педагогическому воздействию. С другой стороны, если условия развития неблагоприятны, то формирование речевой деятельности может задерживаться или даже протекать в «искаженном» варианте» [1, с.102].

Период развития речи русскоязычных детей от двух до трех лет характеризуется быстрым увеличением словарного запаса у детей. В 2 года словарный запас ребенка расширяется до 50 слов. Это можно объяснить тем, что его деятельность усложняется и становится разнообразней. Он может показать некоторые части тела; правильно использует в своей речи такие личные местоимения, как *я, ты, мы*, употребляет глаголы, наречия (там, где, еще, хорошо), прилагательные (большой, маленький, хороший, плохой). Ребенок прекрасно понимает и выполняет просьбы, которые состоят из двух частей («Иди к столу и принеси кружку»). В 2 года 6 месяцев речь малышей насчитывает около 150 слов; появляется понимание простых и часто повторяющихся предлогов (на, к, под, возле, в). Дети могут обозначить простые действия в различных ситуациях («Покажи, где кошечка спит, кто ест,

где собачка прыгает»). Словарный запас трехлетнего ребенка составляет 250-700 слов [2, с.7]. Он понимает прочитанные ему сказки и рассказы, интересуется значением непонятных и незнакомых слов.

Что касается грамматического строя, то двухлетний возраст многие исследователи называют периодом "телеграфной речи", когда ребенок в основном использует только существительные и глаголы. Речь ребенка ситуационна, может быть правильно понятна в определенной ситуации [3, с.12]. На третьем году жизни ребенок начинает высказывать элементарные суждения о предметах, простых явлениях, используя односложные предложения («Мосьно?» - Можно?) и предложения из нескольких слов, потому что к 2,5-3 годам дети уже способны строить предложения из 3-4 слов и использовать грамматические формы (кубик - кубик - кубика; иди - идет - идем). Хотя дети допускают ошибки в роде существительных («Куда папа посла?» - Куда папа пошел?), в числе и падеже, не всегда употребляют предлоги («Миса сидит кусит» - Миша сидит и кушает). Уже в два с половиной года ребенок, речь которого развивается нормально, использует сложносочиненные предложения («Мы гуляли в парке, и бабушка увидела белок»), задает вопросы со словами где, когда («Где машинка?»).

Дети хорошо воспроизводят интонационно-ритмические, мелодические контуры слов, например: пиямидка (пирамидка), итая (гитара). Но при этом данный период отличается проявлением у детей разных фонетических нарушений: дети часто пропускают многие звуки родного языка или отдельные слоги («тул» вместо «стул», «клой» вместо «открой»), не произносят некоторые звуки совсем, переставляют их, вставляют лишние звуки в слово («таньканчик» вместо «стаканчик») или заменяют более простыми по артикуляции. Причиной этого является возрастное несовершенство артикуляционного аппарата и недостаточный уровень развития фонематического восприятия.

Звукопроизношение. Появление звуков у разных детей происходит в разное время, и порядок их появления неодинаков. Обычно к двум годам ребенок усваивает губные звуки (п, п', б, б', м, м'), губно-зубные (ф, ф', в, в'), переднеязычные (т, т', д, д', н, н', с', л'), заднеязычные (к, к', г, г', х, х'). Свистящие звуки (с, з, з', ц), шипящие (ш, ж, ч, щ) и сонорные (р, р', л) обычно пропускаются или заменяются (с-с', ф'; з-з', в; ц-т'; ш-с', т'; ж-с', д'; ч-т'; щ-т'; р-л'; р'-л'; л-л'). В три года исчезает смягчение почти всех согласных звуков, до этого момента смягчение считается физиологической нормой.

Онтогенез речевой деятельности немецкоязычных детей мало чем отличается. Примерно в год с половиной словарный запас немецкоязычных детей достигает 50 слов, они начинают строить фразы из двух слов: существительного и глагола в форме инфинитива («Atto ham» = Ich will das Spielzeugauto haben). Слоговая структура слова представляет собой последовательность - согласный + гласный + согласный + гласный (Mama, Hase), которую можно наблюдать в этом возрасте у детей с разными родными языками в силу того, что такие слова легче выговаривать.

В 2 года немецкие дети пропускают звук «г», переставляют звуки в словах (Wespe - Wepse) или полностью заменяют некоторые звуки другими (Schinken - Tinken). В этом возрасте начинается первая фаза того, что дети начинают задавать много вопросов: сначала вопрос состоит из одного слова, но при этом с четкой вопросительной интонацией, например, „Papa?“ для того, чтобы узнать, пришел папа или вещь принадлежит папе. Затем появляется вопрос из двух слов „Is das?“ , который впоследствии дополняется вопросительными словами „wo“ (где) или „was“ (что). В ответ на многие вопросы ребенок говорит „Nein“ (нет), в отличие от русскоязычных детей, у которых фаза отрицания начинается в среднем в два с половиной года. В день немецкоязычный малыш осваивает около 9 новых слов [7].

В 2,5 года немецкие дети начинают проявлять свою креативность в употреблении слов, называя «Mannhaare für Bart» («мужские волосы» вместо «борода») или «Augenfedern für Wimpern» («глазные перья» вместо «ресницы»). Предложения становятся длиннее, из трех и более слов, но порядок слов может быть еще грамматически неверным. В этот период появляются звуки k, g, ch и r, фарингальные звуки и шипящие и свистящие (s, ss, sch, z, x), звукосочетания (kl-, kr-, kn-, schl-, schn-, tr-, fl-). Ребенок понимает длинные повелительные предложения такие, как „Zieh der Puppe doch ein wärmeres Kleid an«, состоящее из трех элементов (anziehen - Puppe - wärmeres Kleid) [7].

В 3 года малыши строят предложения из трех и более слов, где присутствует существительное + глагол + прилагательное или местоимения или предлоги («Papa, Bu len jet» = Papa, Buch lesen jetzt). Дети начинают осознавать употребление грамматических структур, и простые предложения становятся грамматически правильно построенными [4]. Многие дети начинают использовать в речи сложные предложения с союзами «und» и «und dann», потом появляются придаточные предложения с союзными словами «wenn», «weil» и «als». Трехлетний возраст – это вторая фаза вопросительных предложений, так как дети начинают задавать вопросы с вопросительными словами «Wie» (как, какой, какая, какое, какие) и «Warum» (почему). Дети хорошо понимают сообщения и рассказы в настоящем и прошедшем времени [7].

На основе проанализированных данных была составлена следующая таблица (таблица 1):

Таблица 1.

Появление звуков в речи

возраст	русскаяязычные дети	немецкаяязычные
1 год	появление гласных звуков [а][о][у][и]; согласные: губно-губные [п][б][м], губно-зубные [в][ф], переднеязычные [т'][д'][н'], заднеязычные [к][г][х];	
2 года	все гласные звуки, звонкие, глухие согласные [т][д], свистящие [с], [л] и [р] заменяются на [й]	к, g, ch и r
2 года 6 месяцев	согласные смягчаются	m, n, b, p, d фарингальные, шипящие и свистящие (ss, sch, z, x)
3 года	исчезает смягченное произношение согласных, появляются шипящие звуки [ч][ш][ж][щ], свистящий [ц]	w, f, l, t, ng, ch(ach), h, k, s сочетания согласных звуков: bl-, gl-, kl-, kn-, schl-, schn-, tr-, fl-
3 года 6 месяцев	появляется [л]	j, g, pf
4 года	автоматизация шипящих звуков	z, ch (ich), sch
5 лет	появляются [р][рь]	

Согласно представленной нами таблице ярким примером для иллюстрации может послужить звук [р] в обоих языках, в русском языке он считается самым трудным звуком, которым овладевает ребёнок в 5 лет, и это обычно самый последний звук, в немецком языке этот звук появляется в 2 года. Интересно, что появление звуков в речи детей в немецком языке заканчивается в норме раньше, потому что в 4 года немецкий ребенок уже овладевает всеми звуками и звуко сочетаниями, тогда как русскоязычный ребенок только к 5 годам или в 5 с половиной. При этом следует учесть, что в русском языке насчитывается 33 буквы и 42 звука, а в немецком языке – 26 латинских букв, 3 умлаута и лигатура ß, но 44 звука, представленные 16 гласными, 3 дифтонгами, 22 согласными и 3 аффрикатами.

Период с 1 года до 3 лет специалисты называют сенситивным периодом развития речи, так как в 3 года практически заканчивается анатомическое созревание речевых областей мозга, поэтому отставание в речевом развитии в этом возрасте будет сложно, а иногда и невозможно полностью компенсировать. Существует убеждение, что девочки начинают говорить раньше и их речь развивается быстрее. Это связано с различиями в строении головного мозга мальчиков и девочек, в функциях его отделов. В работах ученых доказывается, что генотип играет большую роль в динамике и успешности развития речи.

Таким образом, на основании вышеизложенного, самым примечательным в онтогенезе русскоязычных и немецкоязычных детей является появление звуков и их сочетаний, несмотря на то, что фонетика немецкого языка отличается от фонетики русского языка артикуляционными укладами звуков и просодикой. Заметим, что близкие по звучанию в обоих языках звуки появляются в онтогенезе в разные возрастные периоды, таким образом, ранее обучение иностранному языку для немецких и русских детей нужно осуществлять исходя из выше обозначенных особенностей.

Уместно подчеркнуть, что одновременно с речью у ребенка развивается внимание, память, логическое мышление и другие психологические функции, необходимые для нормального развития в дальнейшей жизни.

Список литературы:

1. Глухов В.П., Ковшиков В.А. Психолингвистика. Теория речевой деятельности: АСТ, Астрель; Москва; 2007. – 320 с.
2. Корнеева И.В. Логопедические игры для детей / И.В. Корнеева. – Изд. 2-е. – Ростов н/Д: Феникс, 2016. – 95 с.
3. Нищева Н.В. Если ребенок плохо говорит. Консультации логопеда. 2-е изд., доп. – СПб.: ООО «ИЗДАТЕЛЬСТВО «ДЕТСТВО-ПРЕСС», 2015. – 112 с.
4. Daniela Müller. Die Phasen des Erstspracherwerbs – Teil 2: vom 18. Monat bis 4 Jahre. [Электронный ресурс] / Режим доступа: <https://www.sprachenlernen24.de/blog/sprachentwicklung-kinder-zweite-phase-kleinkind/>
5. Information zu physiologischen Sprachentwicklung [Электронный ресурс] / Режим доступа : <http://www.logopaedie-faz-krefeld.de>
6. Logorädie [Электронный ресурс] / Режим доступа: <http://www.alfonshaller.it/logopaedie.html>
7. Sprach- und Sprechentwicklung [Электронный ресурс] / Режим доступа: <https://www.dbl-ev.de/logopaedie/normale-entwicklung/sprach-und-sprechentwicklung.html/>